

OTHELLO MONO

Radiatore elettrico
Electric radiator
Radiateur électrique

Classe II

450 W

Manuale d'uso e di installazione
Installation booklet
Manuel d'instructions et
d'installation

Fig. 1 - Fil Pilote



Fig. 2: Classificazione della sala bagno / Bathroom classification / Classification de la salle de bain

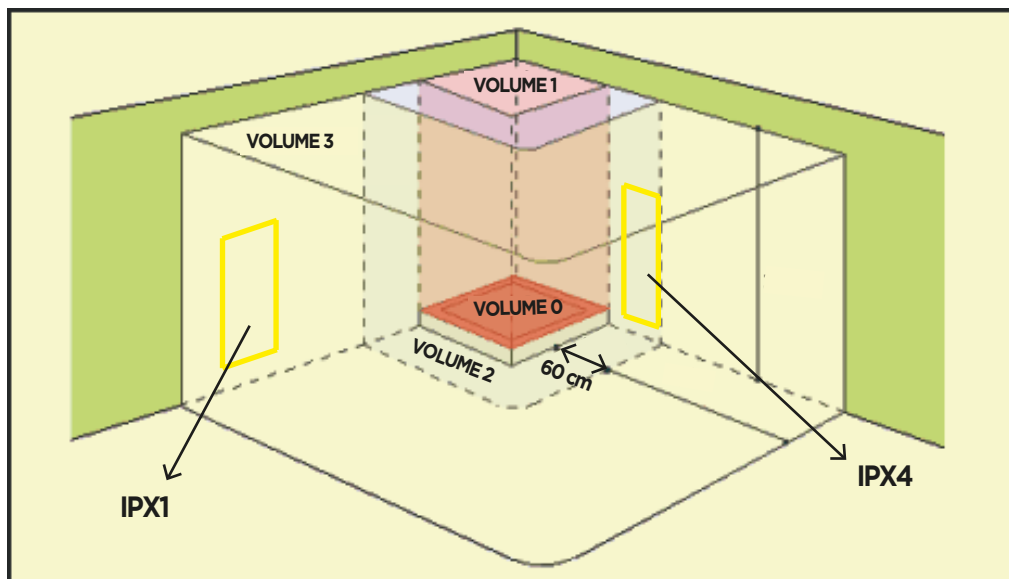


Fig. 4 - Fori di fissaggio / Fixing holes / Trous de fixation

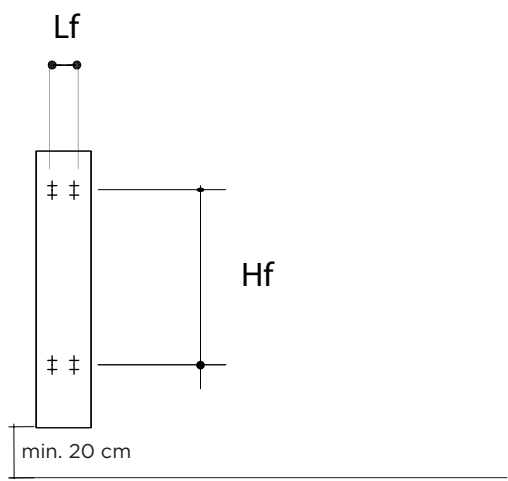


Fig. 4A - Fori di fissaggio (verso di montaggio delle staffe) / Fixing holes (correct position of the brackets) / Trous de fixation (position correcte des supports)

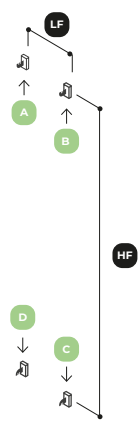


Fig. 5 - Staffe a muro / Wall brackets / Supports

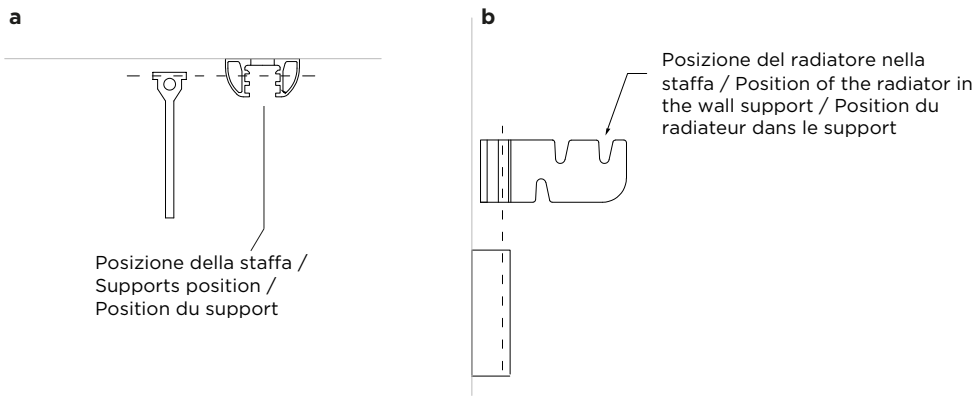


Fig. 6 - Termostato SMART / SMART thermostat / Thermostat SMART



Fig. 7 - Aggiungere il radiatore / Add the radiator / Ajouter le radiateur



Fig. 8 - Mode STAND BY



Fig. 9 - Mode FIL PILOT

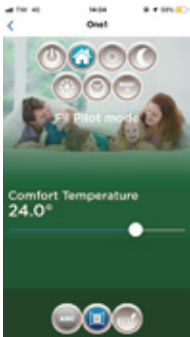


Fig. 10 - Mode COMFORT



Fig. 11 - Mode NIGHT



Fig. 12 - Antigelo/
Antifreeze/Antigel

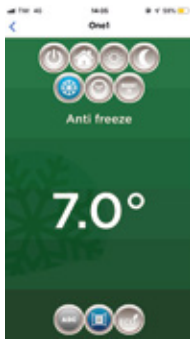


Fig. 13 - Mode Programme



Fig. 14 - Boost 2H

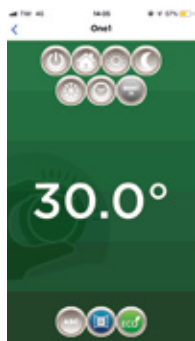


Fig. 15 - Rilevatore di finestre aperte /
Open window detection /
Détecteur de fenêtre ouverte



Fig. 16 - Wi-Fi



Fig. 17- Telecomando remoto /
Remote control / Télécommande



Fig. 18 - Smaltimento /
Disposal / Disposition



DATI DEL PRODUTTORE

Grazie per averci scelti. Prima di installare e/o utilizzare il prodotto siete pregati di leggere attentamente questo manuale riguardante l'installazione, l'utilizzo e la corretta manutenzione. Questo radiatore è prodotto da: AL-TECH srl - Via E. Ferrari, 1 62017 Porto Recanati (MC) Italy, ridea@al-techsrl.com - Tel. +39 071 7506170

IMPORTANTE:

AL-TECH srl declina ogni responsabilità in caso di incidenti causati da uno scorretto utilizzo del radiatore non in linea con le seguenti istruzioni. Tutti i radiatori prodotti da AL-TECH srl sono rigidamente testati secondo le norme in vigore prima di uscire dalla fabbrica.

AL-TECH srl si riserva il diritto di apportare tutte le modifiche tecniche costruttive giudicate necessarie, senza preavviso. Le caratteristiche di costruzione dei radiatori distribuiti da AL-TECH srl sono brevettate

AVVERTENZE E PRECAUZIONI

Leggete attentamente tutte le seguenti avvertenze e precauzioni.

- Il radiatore funziona a 230V. Assicuratevi che la tensione dell'impianto corrisponda.
- Il radiatore appartiene alla Classe II e alla protezione elettrica IPX4; non applicate nessuna connessione elettrica ignorando queste norme di sicurezza.
- Assicuratevi di avere la potenza necessaria indicata sulla targa dati del prodotto perché il radiatore funzioni.



ATTENZIONE: Non coprire il termostato per nessun motivo.

UTILIZZO SICURO

- Il radiatore può essere utilizzato da bambini di meno di 8 anni e da persone con abilità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o da mancata esperienza o conoscenze necessarie, a condizione che siano sorvegliate o dopo aver ricevuto le istruzioni d'utilizzo a dell'apparecchio e dopo aver compreso i pericoli inerenti ad esso. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione al prodotto non dovranno essere effettuate da bambini senza supervisione.
- I bambini con meno di 3 anni devono essere tenuti a distanza dall'apparecchio se non sono sorvegliati continuamente.
- Bambini di età compresa tra i 3 e gli 8 anni devono solo accendere/spegnere l'apparecchio a condizioni che questo sia stato messo nella posizione di normale funzionamento previsto se sorvegliati e se hanno ricevuto istruzioni riguardanti l'uso dell'apparecchio in modo sicuro e dei pericoli potenziali legati all'utilizzo dell'apparecchio.
- I bambini in età tra i 3 e gli 8 anni non devono collegare, regolare o pulire l'apparecchio né effettuare manutenzione sull'apparecchio in autonomia.
- È obbligatorio un sezionamento.
- Tutti i contatti devono essere separati da almeno 3mm.
- È obbligatorio che il sistema di alimentazione elettrica al quale è connesso il regolatore abbia una protezione differenziale extra-sensibile.
- Il cavo elettrico deve essere collegato a una presa o a un blocco di connessione, che dev'essere distante almeno 25 cm da terra (senza spine intermedie per i dispositivi venduti senza spine).
- Il radiatore non deve essere posizionato immediatamente sotto una presa fissa.

- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve esserlo essere sostituito dal produttore, dal suo agente di servizio o persone con qualifiche simili per evitare qualsiasi rischio.
- Il radiatore elettrico deve essere installato al riparo da un eventuale contatto con l'acqua e i dispositivi di comando e di comando elettrico non devono essere posizionati a portata di persone che si trovano dentro vasche da bagno, docce o situazioni a contatto con l'acqua.
- Il sistema di protezione di questo radiatore è progettato per impedire l'accesso diretto agli elementi riscaldanti elettrici e deve essere mantenuto nella sua posizione durante l'utilizzo.

ATTENZIONE!!!

Alcune parti del prodotto possono raggiungere una temperatura molto elevata e possono causare delle ustioni.

INSTALLAZIONE



Leggete attentamente tutte le istruzioni e le misure per un montaggio corretto del radiatore.

- Effettuare le connessioni elettriche solamente dopo aver fissato il radiatore alla parete.
 - I raccordi devono essere effettuati unicamente da personale qualificato ed esperto e devono essere realizzati conformemente alle regolamentazioni in vigore utilizzando materiali certificati.
 - Non cercare di manipolare il corpo del radiatore o le scatole elettriche.
- Se avete problemi, contattate il vostro rivenditore. Il cavo fornito è realizzato specificatamente per l'applicazione. Non cercate di rimpiazzare tale cavo da nessun altro cavo inappropriato.
- Nell'apparecchio d'alimentazione, in conformità con le regole d'installazione, deve essere previsto un dispositivo che assicuri la disconnessione onnipolare della rete elettrica, con una distanza d'apertura dei contatti, che permetta la disconnessione completa delle condizioni di categoria di sovratensione III.
 - Nel caso in cui la potenza del radiatore sia superiore a quella erogabile dal sistema di comando o di controllo (contatto dell'interruttore del termostato o del controllo), interporre un relè di potenza o un contatore propriamente dimensionato.
 - Il circuito d'alimentazione dell'apparecchio deve essere obbligatoriamente protetto;
 - Per gli apparecchi senza presa, seguire questi colori: [Fig. 1]

L	N	E
Fase (marrone)	Neutra (blu o grigio)	Fil Pilote (nero)

- Nella sala bagno, può essere installato nelle zone 2 e 3 [Fig. 2]
- Se l'oggetto ha il grado di protezione IPX1 può essere installato solo in zona 3 della sala da bagno.
- Se l'oggetto ha un grado di protezione IPX4, può essere installato anche in zona 2 della sala da bagno.
- Per vedere il grado di protezione dell'oggetto, riferirsi alla scheda tecnica.

SCHEDA TECNICA [Fig. 3; 3a]

MODELLO	OTHELLO II 450 W
Potenza elettrica	450 W
Alimentazione elettrica	230V +/- 10% 50Hz
Classe di isolamento	CLASSE II
Grado di protezione	IPX4 - apparecchio protetto contro i getti d'acqua
Dimensioni L x H x P	200x1800x35 mm
Interassi tra i fori di fissaggio	1390 mm
Lunghezza / tipo di cavo elettrico	Lunghezza totale 1,6mt / 3x1 mmq
Temperatura di servizio	0 - 30°C
Temperatura di stoccaggio	0 - 50°C
Umidità	0 - 85 % senza condensazione
Tipo di regolazione	Termostato, microprocessore con programmazione settimanale e detentore di finestre aperte
Campo di controllo della temperatura	7 - 30°C
Certificazione	
Contenuto dell'imballo	4 staffe - 8 tasselli per calcestruzzo, mattoni pieni, mattoni forati, pietra compatta

MATERIALI RICHIESTI PER L'INSTALLAZIONE

- Cacciavite a stella
- Trapano
- Punta per trapano da 8 mm

AVVERTENZE PER L'INSTALLAZIONE

**Installare il radiatore a 20 cm dal pavimento.
Il prodotto non è un prodotto da incasso.
Se installato vicino all'angolo delle pareti, rispettare le seguenti
distanze: 10 cm da sinistra e da destra.**

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO A MURO

- Forare il muro considerando Lf [larghezza tra i fori] e Hf [altezza tra i fori] [Fig. 4].
- Avvitare le staffe nelle 4 guide.
- Fissare le due staffe superiori rivolte verso l'alto (le viti devono essere inserite nelle staffe, ma non completamente avvitate). (A) e (B) [FIG.4a]
- Inserire le due staffe inferiori rivolte verso il basso (le viti devono essere inserite nelle staffe, non completamente avvitate). (C) e (D) [FIG. 4a]
- Agganciare il radiatore alle due staffe superiori. [FIG. 5a; 5b]
- Inserire le due staffe inferiori tra gli elementi del radiatore.
- Avvitare completamente tutte le viti.

Inserire le 2 staffe inferiori nel verso opposto rispetto a quelle superiori per prevenire che il radiatore si ribalti.

MANUTENZIONE

- In caso di guasto, contattare il vostro rivenditore. Non alterare il prodotto in alcun modo; qualsiasi smontaggio o qualsiasi apertura compromettono la sicurezza del prodotto. Non accettiamo alcuna responsabilità di incidenti dovuti a qualsiasi tipo di manipolazione effettuata sull'apparecchio elettrico.
- Non intervenire sull'apparecchio durante il funzionamento.
- Prima di effettuare qualsiasi pulizia, assicurarsi che il radiatore elettrico sia a temperatura ambiente e che il circuito sia disconnesso.
- Pulire con dei panni umidi senza utilizzare detergenti aggressivi o abrasivi che potrebbero compromettere la verniciatura dell'apparecchio.

COME UTILIZZARE IL CRNOTERMOSTATO

[Fig. 6]

Il termostato ha due tasti:

- 1) CONNESSIONE: per connetterlo allo smartphone o al telecomando remoto; [Fig. 6a]
- 2) STAND-BY (Stand by o comfort 20 ° C). [Fig. 6b]

MODALITÀ OPERATIVE: Stand-by, Fil Pilot, Comfort, Riduzione notturna, antigelo, termostato programmabile, BOOST 2H, ECO, rilevatore di finestre aperte, ASC.

LED: ogni funzione corrisponde a una luce LED sull'elettronica che si illumina con colori differenti in base alle modalità operative, come segue:

MODALITA' OPERATIVE	COLORI
STAND-BY	verde
FIL-PILOT	verde lampeggiante
COMFORT	rosso
RIDUZIONE NOTTURNA	blu
BOOST 2H	rosso lampeggiante
ANTIGELO	blu lampeggiante
CHRONO	verde lampeggiante (velocità differente)

Il LED blu indica il traffico dati Bluetooth, non Wi-Fi.

Ogni volta che il termostato riceve un comando Bluetooth, questo viene segnalato sia dal LED blu che da un segnale acustico.

ATTENZIONE!

Il termostato riceve data e ora dal cellulare o dal telecomando ad ogni connessione Bluetooth e dal server ad ogni connessione Wi-Fi.

Per un aggiornamento immediato di data ed ora si consiglia di connettere una volta il termostato attraverso il Bluetooth.

RADIATORI 2000 SMART APP

Il termostato Radiatori 2000 smart comunica in modo bidirezionale con l'app gratuita RADIATORI 2000 SMART app, disponibile per smartphone e tablet compatibili con i sistemi iOS e Android.

L'applicazione si connette al termostato via Bluetooth o tramite il modulo Wi-Fi remoto con autenticazione criptata al router di casa.



CONNETTERE IL TERMOSTATO ALLA APP:

- 1) Al primo utilizzo, l'applicazione richiede la creazione di un account: è richiesto solo l'indirizzo email.
- 2) Premere il bottone di connessione sul termostato. Apparirà una luce blu lampeggiante;
- 3) Aggiungere il radiatore con il bottone + ADD ONE sullo schermo dello smartphone. Ogni radiatore sarà inserito automaticamente con il nome ONE. [Fig. 7]
- 4) Rinominare ogni radiatore con il nome desiderato, selezionandolo;
- 5) Una volta registrati tutti i radiatori in casa, puoi iniziare a controllarli toccando il nome del radiatore da controllare.



FUNZIONI

Le seguenti funzioni possono essere attivate tramite l'app Radiatori 2000 SMART o tramite il telecomando remoto [PAR. 17]

1. STAND-BY [Fig. 8]

In modalità STAND-BY il termostato non scalda.

2. FIL PILOTE [Fig. 9]

È possibile collegare il termostato ad una centralina Fil-Pilote.

NOTA: tale connessione è possibile solo per i modelli in Classe II forniti senza spina.

Il FIL PILOTE è un protocollo di comunicazione speciale che permette al radiatore d'essere gestito da un'unità di controllo speciale. La gestione della modalità è effettuata dalla centralina, mentre la regolazione della temperatura è gestita dall'utente sul cronotermostato.

Il termostato riconosce questi 6 comandi:

- 1) Comfort : SET POINT = temperatura della modalità di comfort
- 2) Riduzione notturna: SET POINT = comfort - 3.5°C
- 3) ECO1 : SET POINT = comfort -1°C
- 4) ECO2 : SET POINT = comfort -2°C
- 5) ANTIGELO: SET POINT = 7°C
- 6) Arresto: nessuna regolazione della temperatura, radiatore spento. Modalità STAND-BY.

Le temperature di riferimento sono quelle definite in modalità comfort.

3. COMFORT [Fig. 10]

In modalità COMFORT, è possibile regolare la temperatura preferita attraverso l'app o il telecomando. Il radiatore rimane acceso fino al raggiungimento della temperatura selezionata. Il programma COMFORT è indicato da un led di colore **rosso**.

La temperatura selezionata è utilizzata sia per la programmazione settimanale come livello di comfort e nella modalità FIL PILOTE come temperatura di comfort.

4. RIDUZIONE NOTTURNA [Fig. 11]

In modalità notturna, si può regolare la temperatura preferita attraverso l'app o il telecomando. Questa temperatura è indipendente dalla temperatura di comfort.

Il programma di riduzione notturna è indicata dal led di colore **blu**.

La temperatura selezionata è utilizzata sia per la programmazione settimanale (par. 8) sia come livello di temperatura notturna.

5. ANTIGELO [Fig. 12]

In questa modalità di funzionamento, la temperatura non può essere regolata dall'utente, ma è fissa a 7°C. La modalità antigelo è indicata da un led **blu lampeggiante**.

Questa modalità impedisce alla temperatura dell'ambiente di scendere al di sotto dei 7°C.

6. MODALITÀ PROGRAMMAZIONE [Fig. 13]

Il termostato ONE offre una programmazione giornaliera e settimanale. In questa modalità operativa, il termostato regola la temperatura secondo il programma giornaliero, usando la temperatura di comfort e la riduzione notturna impostate. La funzione è indicata dal led **verde lampeggiante**. La temperatura selezionata è visibile sullo schermo dello smartphone. Per programmare il termostato, andare al paragrafo 9.

7. BOOST 2H [Fig. 14]

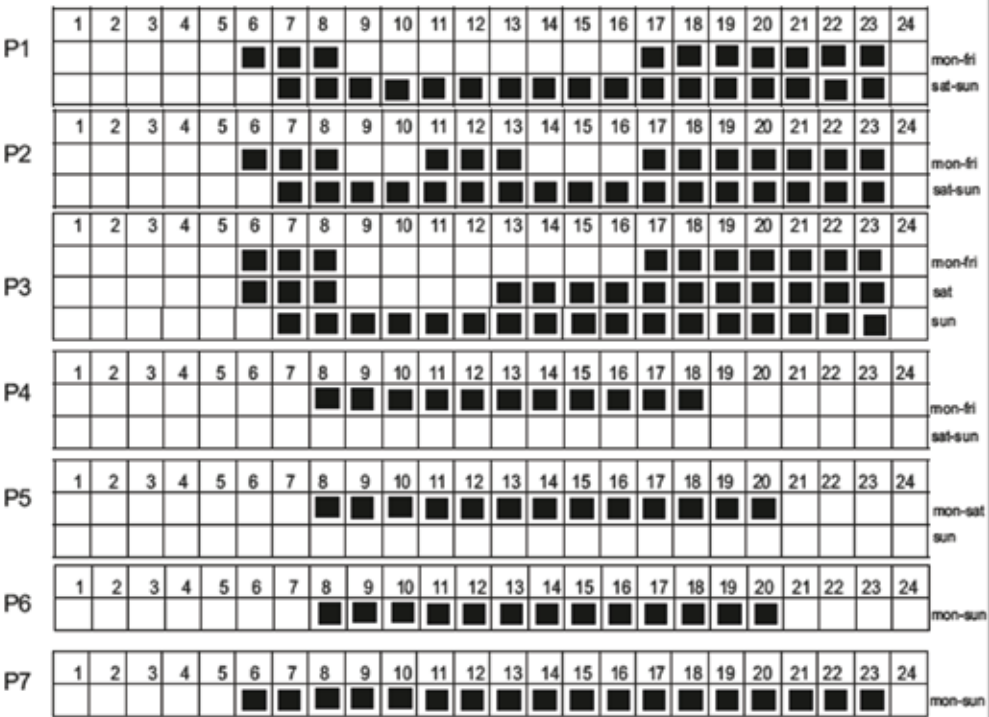
La modalità BOOST 2H può essere utilizzata per riscaldare rapidamente l'ambiente o accelerare l'asciugatura delle salviette. L'apparecchio viene acceso alla massima potenza per 2 ore, con temperatura impostata a 30 ° C. La modalità BOOST 2H è impostata per arrestarsi automaticamente dopo un periodo di 2 ore e tornare alla modalità operativa precedentemente impostata. L'utente può tornare a qualsiasi modalità operativa semplicemente selezionando l'icona corrispettiva sullo smartphone.

8. RILEVATORE DI FINESTRE APERTE [Fig. 15]

La funzione è rilevata dal rilevatore di finestre aperte. La funzione è attivata quando la temperatura scende rapidamente, (quando una finestra è aperta nella stanza). Quando lo stato di finestre aperte è rilevato, lo schermo mostra l'icona della finestra aperta e il radiatore va in antigelo a 7°C. Lo stato finisce automaticamente se viene rilevata la chiusura della finestra.

9. PROGRAMMAZIONE SETTIMANALE 24H/24 E 7J/7

Il termostato ha 7 programmi preimpostati e 2 programmi personalizzabili. Per utilizzare la modalità programmazione, selezionare l'icona CRONO. Qui di seguito i diagrammi dei 7 programmi predefiniti. I box neri corrispondono alla temperatura di comfort: i box bianchi alla riduzione notturna.



Con i programmi P8 e P9, è possibile definire un calendario personalizzato per ogni giorno della settimana. Dal giorno 1, selezionare la sequenza desiderata per scegliere, per ogni ora, se avere la temperatura “COMFORT” (box neri) o “RIDUZIONE NOTTURNA” (box bianchi). Ripetere la stessa procedura per i rimanenti 6 giorni della settimana.

MODULO WI-FI

Per attivare il modulo Wi-Fi e controllare i radiatori di casa da remoto, procedere come segue:

- 1) Andare nell'area Wi-Fi dell'applicazione [Fig. 16a];
- 2) Selezionare **AGGIUNGERE WI-FI** [Fig. 16b];
- 3) Selezionare **AGGIUNGERE TERMOSTATO NON ANCORA CONNESSO ALLA RETE DI CASA** [Fig. 16c];
- 4) Attivare il Wi-Fi dello smartphone / tablet;
- 5) Connettere al Wi-Fi del termostato;
- 6) L'applicazione vi chiederà di connettersi alla rete di casa.
- 7) Inserire la password della rete di casa. (**ATTENZIONE:** se inserite una password errata, attivare la procedura di RESET: premere il tasto di connessione del termostato per 15 secondi).
- 8) Selezionare **AGGIUNGERE WI-FI** un'altra volta [Fig. 16b];
- 9) Selezionare **AGGIUNGERE TERMOSTATO GIÀ CONNESSO ALLA RETE DI CASA** [Fig. 16c];
- 10) A questo punto, scannerizzare il codice QR fornito insieme al termostato;
- 11) Rinominare il radiatore come preferite.

CONTROLLO REMOTO [Fig. 17]

Alternativamente all'applicazione, l'elettronica comunica anche con un telecomando remoto che può essere acquistato su richiesta.

Il telecomando remoto ha una connessione wireless: può essere portatile o agganciato al muro vicino al radiatore (**distanza massima: 4 metri**).

Utilizzando il telecomando remoto, è possibile controllare il termostato SMART con le stesse modalità operative: Stand-by, Fil Pilot, Comfort, Riduzione notturna, Antigelo, Termostato programmabile, BOOST 2H, ECO, rilevatore di finestre aperte, ASC.

Per ulteriori informazioni e istruzioni dettagliate, visitare il sito

www.ridea.it

o scrivere a

customerservice@radiatori2000.it

RISOLUZIONE PROBLEMI

Problema	Causa possibile	Soluzione
Il radiatore non scalda	é impostata una temperatura molto bassa, o molto vicina alla temperatura della stanza	Controllo operativo del radiatore aggiustando la modalità comfort impostando una temperatura di 25°C.
	Il sensore della temperatura è coperto	Controllare che il termostato non sia coperto e che il radiatore sia installato ad almeno 20 cm dal pavimento.

SMALTIMENTO

La presenza di un contenitore mobile barrato sul prodotto segnala che all'interno della Unione Europea tutti i prodotti elettrici ed elettronici sono soggetti a raccolta speciale al fine del ciclo di vita. Non smaltire questi prodotti nei rifiuti urbani indifferenziati.

Alla fine della durata del prodotto, l'apparecchio non può essere eliminato nei rifiuti solidi urbani comuni ma essere consegnato in un centro di raccolta speciale nella vostra regione.

In alternativa, può essere restituito al distributore dopo l'acquisto di un nuovo radiatore dello stesso tipo e utilizzo. La raccolta differenziata degli apparecchi elettrici ed elettronici è parte integrante di una politica di preservazione, protezione e miglioramento della qualità dell'ambiente; essa è volta a evitare gli effetti nocivi potenziali sulla salute umana dovuti alla presenza di sostanze pericolose così classificate dalle direttive europee.

[Fig. 18]

NORME INTERNAZIONALI

Il produttore AL-TECH srl - Via E. Ferrari, 1 62017 Porto Recanati (MC) Italy, ridea@al-techsrl.com
Tel. +39 071 7506170 dichiara che il modello di radiatore elettrico:

OTHELLO II 450 w

Sono fabbricati conformemente alla direttiva europea: Direttiva 2014/35/UE.

E conformemente alle norme armonizzate:

- EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A2:2019 + A14:2019: Sicurezza degli apparecchi elettrici domestici e simili, regolamentazioni generali.
- EN 60335-2-43:2003 + A1:2006 + A2:2008 : Sécurité des appareils électriques pour les ménagers et assimilés. Partie 2 : Exigences particulières relatives aux appareils pour les sècheuses et porteserviettes.
- EN 62233:2008
- EN 55014-1: 2000 + A1: 2001 + A2: 2002
- EN 61000-3-2: 2000
- EN 61000-3-3: 1995 +A1: 2001
- EN 55014-2: 1997 + A1: 2001
- EN 61000-4-2: 1995 +A1: 1999 +A2: 2001
- EN 61000-4-4: 1995 +A1: 2001 +A2: 2002
- EN 61000-4-5: 1995 +A1: 2001
- EN 61000-4-6: 1996 +A1: 2001
- EN 61000-4-11: 1994 +A1: 2001

GARANZIA E ASSISTENZA TECNICA

Il corpo in lega di alluminio è garantito contro i difetti di fabbricazione per 5 anni dalla data di acquisto.

Le componenti elettriche ed elettroniche sono garantite per 2 anni a partire dalla data dell'acquisto del radiatore.

La garanzia è valida se il prodotto resta intatto, senza alcuna alterazione o modifica.

La garanzia è valida a partire dalla data della vendita.

È dunque necessario conservare la fattura o la ricevuta per provare la data d'acquisto.

SUPPORTO TECNICO

Per assistenza tecnica rivolgersi al proprio installatore.

ATTENZIONE!!!

Per la validità della garanzia, l'installazione deve essere conforme alle norme e leggi in vigore e deve essere eseguita in maniera professionale. Il produttore si riserva il diritto d'apportare le modifiche ai propri prodotti che giudicherà necessarie o utili senza compromettere le caratteristiche essenziali.

MANUFACTURER'S DETAILS

Dear customer,
thank you for having chosen us. Before installing and/or using the product, please read this manual on installation, use and correct maintenance carefully. The radiator is manufactured by:
AL-TECH srl - Via E. Ferrari, 1 62017 Porto Recanati (MC) Italy, ridea@al-techsrl.com -
Tel. +39 071 7506170

IMPORTANT:

AL-TECH srl declines any liability for accidents caused by incorrect use of the radiator that is not in accordance with the following instructions. All radiators manufactured by AL-TECH srl are rigorously tested in compliance with current regulations before leaving the factory. AL-TECH srl reserves the right to make any technical constructive changes deemed necessary, without prior notice. The construction characteristics of the radiators distributed by AL-TECH srl are patented.

WARNINGS AND PRECAUTIONS

Read all of the warnings and precautions carefully.

- The radiator works at 230V. Make sure that the system voltage matches.
- The radiator belongs to Class II and electrical IP rating IPX4; do not fit any electrical connection ignoring these safety rules.
- Make sure you have the power required indicated on the data plate for the radiator to work.



WARNING: Never cover the thermostat in any way.

SAFE USE

- The radiator can be used by children under 8 years old or by people with reduced physical, sensory or mental abilities, or without the necessary experience or knowledge, provided that they are supervised or after having received the instructions for use of the appliance and after having understood the dangers linked to it. Children must not play with the appliance. Product cleaning and maintenance must not be carried out by unsupervised children.
- Children between 3 and 8 years old must only turn the appliance on/off provided that it has been placed in the normal operating position, they are supervised and they have received instructions on how to use the appliance safely and understand the dangers linked to using the appliance.
- A disconnect switch is mandatory.
- II contacts must be separated by at least 3mm.
- It is mandatory that the power supply system at which the controller is connected to has a protection extra-sensitive differential.
- The power cable must be connected to a socket or connection block, which must be at least 20 cm off the ground (without intermediate plugs) for devices sold without plugs.
- The radiator must not be placed immediately under a fixed socket.
- If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, his service agent or people with similar qualifications to avoid any risk.
- The electric heater must be installed in a sheltered place possible contact with water and control devices and electrical controls should not be worn people in bathtubs, showers or near water points.

- This radiator’s protection system is designed to prevent direct access to the electric heating elements and must be kept in its position during use.
- Do not load or hang excessive weights, the range of the structure calculated to support a maximum of 2Kg.
- If the power cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer’s after-sales service or by a person with similar qualification, to prevent any risks.

CAUTION!!!

Some parts of the product can reach a very high temperature and can cause burns.

INSTALLATION



Carefully read all of the instructions and measures for correct installation of the radiator.

- Make the electrical connections only after fixing the radiator to the wall.
- The connections must only be made by qualified and expert personnel in compliance with the regulations in force and using certified materials.
- Do not try to manipulate the radiator’s body or the electrical boxes. If you encounter any problems, contact your dealer. The cable supplied is made specifically for the application. Do not try to replace this cable with any other inappropriate cable.
- In compliance with the installation rules, a switch must be provided in the power supply unit that ensures omnipolar disconnection of the mains, with a contact opening gap, that completely cuts off under the conditions covered by overvoltage category III.
- If the radiator load is higher than that indicated on the data plate of the command or control system (thermostat switch or control contact), insert a power release device or a properly sized contactor.
- The appliance’s power supply circuit must be protected;
- For appliances without a socket, follow these colours: [FIG. 1]

L	N	E
Phase (brown)	Neutral (blue or grey)	Fil Pilote (black)

- In the bathroom, it can be installed in zone 2 and 3 [FIG. 2];
- If the object has the IPX1 degree of protection it can only be installed in zone 3 of the bathroom.
- If the object has an IPX4 degree of protection, it can also be installed in the area 2 of the bathroom.
- To see the degree of protection of the object, refer to the technical sheet.

TECHNICAL DATA SHEET [Fig. 3; 3a]

MODEL	OTHELLO II 450 W
Rated power	450 W
Power supply	230V +/- 10% 50Hz
Insulation class	CLASSE II
Protection rating	IPX4
Dimensions L x H x P	200x1800x35 mm
Centre distance between the fixing holes LfxHf [hole length x hole height]	1390 mm
Length / type of electric cable	Total lenght 1,6mt / 3x1 mmq
Service temperature	0 - 30°C
Storage temperature	0 - 50°C
Humidity	0 - 85 % no condensation
Type of regulation	Thermostat, microprocessor with weekly program, Open windows detector
Temperature control field	7 - 30°C
Certification	
Contents of the packaging	4 wall brackets - 8 Fischer fixings for concrete, solid bricks, hollow bricks, compact stone

TOOLS REQUIRED FOR INSTALLATION

- Phillips screwdriver (if using the sockets supplied)
- Drill
- 8 mm wall drill (if using the plugs supplied).

WALL MOUNTING INSTRUCTIONS

Install the radiator 20 cm off the ground. The product is not to be recessed.
If installed near a wall, respect the minimum distance of 10 cm to the left and to the right.

WALL MOUNTING INSTRUCTIONS

- Drill the wall considering Lf [hole length] and Hf [hole height] [Fig. 4].
- Screw in the 4 rails.
- Fix the two top wall brackets facing upwards (the screws must be inserted in the bracket, but not fully screwed). (A and B) [Fig. 4a]
- Insert the bottom wall brackets facing upwards (the screw must be inserted in the bracket, but not fully screwed). (C and D) [fig. 4a]
- Mount the radiator by attaching it to the two top brackets.
- Insert the two bottom wall brackets between the radiator's elements.
- Tighten all of the screws

Insert the 2 lower wall supports in the direction opposite to prevent the wall radiator from tipping over.

MAINTENANCE

- If there is a fault, contact your dealer. Do not alter the product in any way; any disassembly or any opening compromises the safety of the product. We do not accept any liability for accidents due to any kind of manipulation carried out on the electrical appliance.
- Do not intervene on the appliance during operation.
- Before cleaning it in any way, make sure that the electric radiator is at room temperature and the circuit is disconnected.
- Clean with a damp cloth without using aggressive or abrasive cleaning products that could compromise the appliance's coating.

HOW TO USE THE THERMOSTAT

[Fig. 6]

The thermostat has two buttons:

- 1) CONNECTION: to connect a smartphone or a remote control; [Fig. 6a]
- 2) STAND-BY (Stand by or comfort 20 ° C). [Fig. 6b]

OPERATING MODES: Stand-by, Fil Pilot, Comfort, Night, Antifreeze, Programmable Thermostat, BOOST 2H, ECO, detection of open windows, ASC.

LED: each function corresponds to a LED light of a different color on the electronics, as following:

OPERATING MODES	COLORS
STAND-BY	green
FIL-PILOT	flashing green
CONFORT	red
NIGHT	flashing blue
BOOST 2H	flashing red
ANTIFREEZE	flashing blue
CHRONO	flashing green (different speed)

The blue LED indicates Bluetooth data traffic, not Wifi.
Each time the thermostat receives a Bluetooth command, this is signaled by the blue LED that gives an acoustic signal.

WARNING!
The thermostat receives the date and time from the mobile phone or the remote control with each Bluetooth connection and from the server on every Wi-Fi connection.

For an immediate update of date and time it is recommended to connect the thermostat once through Bluetooth.

RADIATORI 2000 SMART APP

The Radiatori 2000 smart thermostat communicates bidirectional with the free RADIATORI 2000 SMART app, available for smartphones and tablets compatible with systems iOS and Android.

The application connects to the thermostat via Bluetooth or via the module Wi-Fi with encrypted authentication to the home router for remote control.



CONNECTING THE THERMOSTAT TO THE APP

- 1) The first use of the application requires the creation of a account: only email address is required.
- 2) Press the Wi-Fi button on the thermostat. There will appear a blue flashing light;
- 3) Add the radiator with the + ADD ONE button on the screen of the smartphone. Each radiator will be inserted automatically with the name ONE. [Fig. 7]
- 4) Rename each radiator with the desired name by selecting it;
- 5) Once you have registered all the radiators in the house, you can start to control each of them by touching the name of the radiator to control.



FUNCTIONS

The following functions can only be managed via an application or the remote control.
[Page 14]

1. STAND-BY [Fig. 8]

In STAND-BY mode, the radiator does not heat up.

2. MODE FIL PILOTE [Fig. 9]

FIL PILOT is a special communication protocol that allows the radiator to be managed by a special control unit. **NOTE: this connection is only possible for Class II models supplied without plug.** The modes are managed by the central, while the temperature setting is managed by the user on the chronothermostat.

6 types of command are recognized.

- 1) Comfort : set point = comfort mode temperature.
- 2) Night reduction : set point = comfort -3.5°C
- 3) ECO1 : set point = comfort -1°C
- 4) ECO2 : set point = comfort -2°C
- 5) Antifreeze: set point = 7°C
- 6) Stop: no temperature regulation, radiator off. Mode STAND-BY.

The reference temperatures are those defined in comfort mode.

3. MODE COMFORT [Fig. 10]

In Comfort mode, you can set the desired temperature with the app or the remote control. The radiator remains ON until the set temperature is reached. The Comfort program is indicated by the **red light**. The selected temperature is also used for the weekly program (par. 9) as a comfort level and in FIL PILOTE mode (par. 2) as a comfort temperature point.

4. NIGHT MODE [Fig. 11]

In Night mode, you can set the desired temperature with the app or the remote control. This temperature is independent from the comfort temperature. The NIGHT program is indicated by the **blue light**. The selected temperature is also used for the weekly program (par. 9) as night level temperature.

5. ANTIFREEZE (blue led) [Fig. 12]

In this operating mode, the temperature cannot be adjusted by the user, but is fixed at 7 ° C. The antifreeze mode is indicated by the **flashing blue** light. This mode prevents the ambient temperature from falling below 7 ° C.

6. MODE PROGRAM [Fig. 13]

Radiatori 2000 Smart is a 24/7 programmable thermostat.

In this operating mode, the thermostat regulates the temperature according to the daily program, using comfort temperature or night setback temperature programmed. The function is indicated by the **flashing green light**. The selected temperature is displayed on the screen of the smartphone.

To program the thermostat, go to paragraph 9.

7. BOOST 2H [Fig. 14]

This mode can be used to heat the environment quickly. The device is delivered on full power for 2 hours with a temperature set at 30 ° C. BOOST 2H mode it is configured to stop automatically after a period of 2 hours and return to operating mode previously defined. If necessary, the user can return to other modes in any moment simply by selecting them.

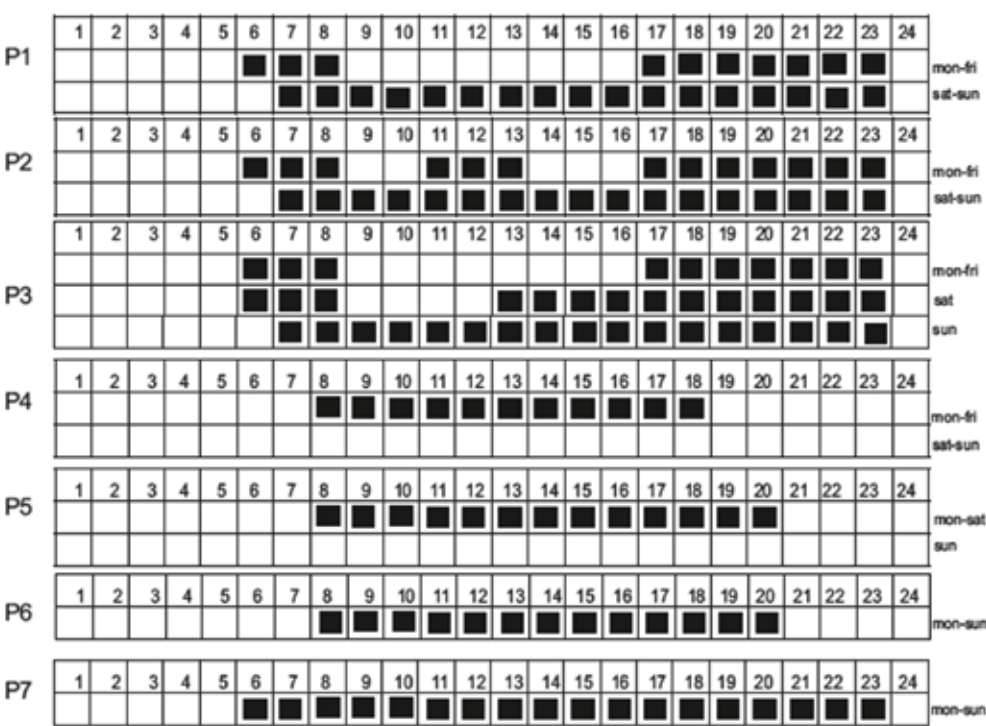
8. OPEN WINDOW DETECTION [Fig. 15]

The function can detect the open window state. The function is activated when the temperature drops quickly, (when a window is open in the room). When the window open state is detected, the screen displays the window icon and the radiator goes to antifreeze at 7 ° C. The status automatically ends if the window closure is detected.

5

9. WEEKLY PROGRAM 24H/24 ET 7J/7

The thermostat has 7 preset programs and 2 user customizable programs. To use the programmable mode, select the CHRONO icon. Here below the diagrams of the 7 predefined programs. The black boxes correspond to the comfort temperature; the white boxes to the night reduction.



With programs P8 and P9, it is possible to define a personalized calendar for each day of the week. From day 1, select the desired sequence to choose, for every hour, to have the temperature "COMFORT" (full boxes) or "NIGHT" (empty boxes). Repeat the same procedure for the remaining 6 days of the week.

WI-FI MODULE

To activate the Wi-Fi module and control the domestic radiators remotely, proceed as following:

- 1) Go to the Wi-Fi area of the application [Fig. 16a];
- 2) Select *ADD WI-FI* [Fig. 17b];
- 3) Select *ADD THERMOSTAT NOT YET CONNECTED TO THE HOME NETWORK* [Fig. 16c];
- 4) Activate the Wi-Fi of the smartphone / tablet;
- 5) Connect to the thermostat's Wi-Fi network;
- 6) The application will ask you to connect to the home network.
- 7) Enter the password for the home router. (**ATTENTION:** if you enter a password wrong pass, activate RESET procedure: press the connection button on the thermostat for 15 seconds.)
- 8) Select *ADD WI-FI* again [Fig. 16b];
- 9) Select *ADD THERMOSTAT ALREADY CONNECTED TO THE HOME NETWORK* [Fig. 16c];
- 10) At this point, scan the QR code provided with the thermostat packaging;
- 11) Rename the radiator as you prefer.

REMOTE CONTROL [Fig. 17]

As an **alternative to the application**, the electronics also communicate with a remote control which can be purchased on request.

The remote control has a wireless connection: it can be portable or attached to the wall near the radiator (**max. 4 meters**).

Using the remote control, it is possible to control the SMART thermostat with the same operating modes: Stand-by, Fil Pilot, Comfort, Night, Antifreeze, Thermostat Programmable, BOOST 2H, ECO, detection of open windows, ASC.

For more information and detailed instructions, see the website.

www.ridea.it

or write to

customerservice@radiatori2000.it

TROUBLESHOOTING

Problème	Cause possible	Solution
The radiator does not heat up	A low temperature is set, or is very close to the room temperature	Check operation of the radiator by adjusting comfort mode to a temperature of 25°C.
	The temperature sensor is covered	Check that the bottom of the radiator is not covered and is at least 20 cm off the ground.

DISPOSAL

A crossed-out wheellie bin symbol on the product means that all electrical products in the European Union are subject to special collection at the end of their life cycle.

DO NOT dispose of these products with unsorted household waste.

At the end of the product's life, the appliance must not be disposed of with common household waste but must be delivered to a special collection centre in the region in question. Alternatively, the product can be returned to the distributor after buying a new appliance of the same type and use. Separate collection of electrical and electronic appliances is an integral part of a policy on preserving, protecting and improving the quality of the environment; this is designed to avoid potentially harmful effects on human health due to the presence of hazardous substances, thus classified by European regulations.

[Fig. 18]

INTERNATIONAL STANDARDS

The manufacturer, AL-TECH srl - Via E. Ferrari, 1 62017 Porto Recanati (MC) Italy, ridea@al-techsrl.com Tel. +39 071 7506170, declares that the electric panel heater models:

OTHELLO II 450 W

are manufactured in compliance with European Directives: Directive 2014/35/EU and 2014/30/EU. And in compliance with harmonised standards:

- EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A2:2019 + A14:2019: Safety of household and similar electrical appliances, general requirements.
- EN 60335-2-43:2003 + A1:2006 + A2:2008 : Safety of household electrical appliances and the like. Part 2: Particular requirements for appliances for clothes dryers and towel holders.
- EN 62233:2008
- EN 55014-1: 2000 + A1: 2001 + A2: 2002
- EN 61000-3-2: 2000
- EN 61000-3-3: 1995 +A1: 2001
- EN 55014-2: 1997 + A1: 2001
- EN 61000-4-2: 1995 +A1: 1999 +A2: 2001
- EN 61000-4-4: 1995 +A1: 2001 +A2: 2002
- EN 61000-4-5: 1995 +A1: 2001
- EN 61000-4-6: 1996 +A1: 2001
- EN 61000-4-11: 1994 +A1: 2001

WARRANTY AND CUSTOMER SUPPORT

The aluminium alloy body is guaranteed against manufacturing defects for up to 5 years from the date of purchase.

The electrical and electronic components are guaranteed for 2 years from the date of purchase of the radiator.

The warranty is valid if the product remains intact, without any alteration or modification. The warranty is valid from the date of purchase.

It is nevertheless necessary to keep the invoice or receipt as proof of the date of purchase.

It is nevertheless necessary to keep the invoice or receipt as proof of the date of purchase.

Technical support

Contact your installer for any technical support.

CAUTION!!!

For the warranty to be valid, the installation must comply with the laws and regulations in force and be carried out by a professional installer.

When it is switched on for the first few days, the appliance may have a slight “buzz” caused by the material used inside settling.

This does not imply any problem linked to safety of the item.

The manufacturer reserves the right to make any changes deemed necessary or useful to his products without compromising the essential characteristics of the products themselves.

DONNÉES DU PRODUCTEUR

Cher client,

Merci de votre attention, avant d'installer et / ou d'utiliser le produit, veuillez lire attentivement ce manuel concernant l'installation, l'utilisation et la maintenance correcte de l'appareil. Ce radiateur est fabriqué par: AL-TECH srl - Via E. Ferrari, 1 62017 Porto Recanati (MC) Italy, ridea@al-techsrl.com - Tel. +39 071 7506170

IMPORTANT: AL-TECH srl décline toute responsabilité en cas d'accident résultant d'une mauvaise utilisation du radiateur non conforme à ces instructions d'utilisation. Tous les radiateurs AL-TECH srl sont strictement testés selon les normes en vigueur avant de quitter l'usine. AL-TECH srl se réserve le droit d'apporter toute modification technique ou constructive qu'elle jugera nécessaire, sans notification préventive. Les caractéristiques de construction des radiateurs distribués par AL-TECH srl sont brevetées.

AVERTISSEMENTS ET PRECAUTIONS

Lisez attentivement tous les avertissements et précautions ci-dessous.

- L'appareil fonctionne à 230V AC. Assurez-vous que la tension du réseau correspond.
 - L'appareil est de **Classe II** (double isolation) et sa classe de protection est **IPX4**;
- ne faites pas de connexions électriques en ignorant cette sécurité.
- Assurez-vous d'avoir la puissance nécessaire indiquée sur la plaque signalétique pour que l'appareil fonctionne.

AVERTISSEMENT:

- **ne couvrez pas.**
- **Ne couvrez jamais le thermostat en aucune façon.**



UTILISATION SÛRE

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissances nécessaires, à condition qu'ils soient surveillés ou après avoir reçu des instructions une utilisation sûre de l'appareil et une compréhension des dangers inhérents à celui-ci. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien destinés à l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Les enfants de moins de 3 ans doivent être tenus à l'écart de l'appareil s'ils ne sont pas surveillés en permanence.
- Les enfants âgés de 3 à 8 ans ne doivent allumer/éteindre l'appareil que s'ils ont été placés dans la position normale de fonctionnement, à condition d'être surveillés et de recevoir des instructions concernant une utilisation sûre de l'appareil et les dangers potentiels liés à l'utilisation de l'appareil.
- Les enfants âgés de 3 à 8 ans ne doivent pas brancher, régler ou nettoyer l'appareil ni effectuer de maintenance sur l'appareil lui-même.
- Une coupure omni-polaire est obligatoire.

- Tous les contacts doivent être séparés d'au moins 3 mm.
- Il est obligatoire que le système d'alimentation électrique auquel le régulateur est raccordé ait une protection différentielle extra-sensible.
- Le câble électrique doit être branché à une prise ou à un bloc de connexion, qui doit être à au moins 25 cm du sol (sans fiche intermédiaire pour les dispositifs vendus sans fiches).
- L'appareil ne doit pas être placé immédiatement après sous une prise fixe.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout risque.
- Le radiateur électrique doit être installé à l'abri d'un éventuel contact avec l'eau et les dispositifs de commande et de commande électriques ne doivent pas être placés être à portée des personnes qui se trouvent dans des baignoires, des douches ou des situations similaires d'eau.
- Le système de protection de cet appareil de chauffage est conçu pour empêcher l'accès direct aux éléments chauffants électriques et doit être maintenu dans sa position pendant l'utilisation.

ATTENTION!!!

Certaines parties du produit peuvent devenir très chaudes et causer des brûlures. Il faut prêter une attention particulière en présence d'enfants et de personnes vulnérables.

INSTALLATION

Lisez attentivement toutes les instructions et les mesures pour un montage correct du radiateur

- Effectuer les connexions électriques uniquement après la fixation du radiateur au mur.
 - Les raccordements doivent être effectués uniquement par un personnel qualifié et expérimenté et doivent être réalisés conformément aux réglementations en vigueur en utilisant des matériaux certifiés.
 - N'essayez pas de manipuler le corps du radiateur ou les boîtiers électriques. Si vous avez des problèmes, contactez votre revendeur.
- Le câble fourni est conçu spécifiquement pour l'application. N'essayez pas de le remplacer par d'autres câbles inappropriés.
- Dans l'appareil d'alimentation, en conformité avec les règles d'installation, il doit être prévu un dispositif qui assure la déconnexion omnipolaire du réseau électrique, avec une distance d'ouverture des contacts, qui permet la déconnexion complète des conditions de catégorie de surtension III.
 - Dans le cas où la charge du radiateur est supérieure à la plaque des données du système de commande ou de contrôle (contact de l'interrupteur de thermostat ou de contrôle) d'interposer un relais de puissance ou un contacteur convenablement dimensionné.
 - Le circuit d'alimentation de l'appareil doit obligatoirement être protégé par un dispositif de protection différentielle haute sensibilité.
 - Pour les appareils sans prise, observez les couleurs suivantes: [Fig. 1]

L	N	B
Phase (marron)	Neutre (bleu ou gris)	Fil Pilot (noir)
ATTENTION!!! Le "FIL PILOT" est destiné aux radiateurs connectés à l'unité de gestion d'énergie /chronothermostat. Si le câble "FIL PILOT" en noir n'est pas utilisé, les règles de sécurité exigent qu'il soit isolé et ne doit pas être connecté au fil de terre.		

- Dans la salle de bain, il peut être installé dans le volume 3 tant que le dispositif de commande ne peut pas être atteint par les personnes utilisant la douche ou la baignoire. [FIG. 2]

EXIGENCE D'INSTALLATION

- 1) Installer le radiateur au moins à **20 cm** du sol.
- 2) Étant donné que le thermostat est fixé à droite, la distance du mur **à droite** doit être d'au moins **30 cm** (par rapport a un mur perpendiculaire).
- 3) L'objet n'est pas un produit à encastrer. Si installé près d'un mur, respectez la distance minimale de **10 cm à gauche**. (par rapport a un mur perpendiculaire).

OUTILS NECESSAIRES AU MONTAGE

- Tournevis en étoile;
- Perceuse
- Foret mural D. 8 (si vous utilisez les bouchons fournis);

MATÉRIEL PRÉSENT DANS L'EMBALLAGE

- 4 supports muraux
- 8 vis et chevilles pour béton, brique et pierre.

FIG. 3; 3a]

MODÈLE	OTHELLO II 450
Puissance nominale	450 W
Alimentation électrique	230V +/- 10% 50Hz
Classe d'isolation	CLASSE II
Degré de protection	IPX4
Dimension L x H x P	200x1800x35 mm
Interaxes entre les trous de fixation LfxHf	1390 mm
Longueur/type de cordon électrique	longueur totale 1,6mt / 3x1 mmq
Température de service	0 - 30°C
Température de conditionnement	0 - 50°C
Humidité	0 - 85 % pas de condensation
Type de régulation	Thermostat microprocesseur avec programme hebdomadaire, détection de fenêtres ouvertes
Plage de régulation de la température	7 - 30°C
Certification	CE

Caractéristiques de l'appareil: IPX4: appareil protégé contre l'eau de pluie.



Classe II: double isolation

INSTRUCTIONS DE MONTAGE MURAL

- Percez le mur en considérant Lf et Hf (trous de fixation).
- Connectez les 4 guides en utilisant les vis.
- Insérez les 2 supports muraux supérieures face au plafond.
- Les vis seront sur le support, pas complètement vissées.
- Insérez les 2 supports muraux inférieures face au sol (inverse).
- Montez le radiateur sur les 2 supports muraux supérieures.
- Montez le radiateur sur les 2 supports muraux inférieures.
- Serrez tous les vis.

[FIG. 4, 4A et 5]

IMPORTANT!!!!

Insérez les 2 supports muraux inférieurs dans le sens opposé pour éviter que le radiateur mural ne se renverse.

ENTRETIEN

- En cas de panne, contactez votre revendeur. Ne pas altérer le produit de quelque façon que ce soit; tout démontage ou toute ouverture compromettent la sécurité du produit. Nous n'acceptons aucune responsabilité pour les accidents résultant de tout type de manipulation effectuée sur l'appareil électrique.
- Ne touchez pas l'appareil pendant le fonctionnement.
- Avant d'effectuer tout type de nettoyage, assurez-vous que le radiateur électrique est éteint à température ambiante et que le circuit est déconnecté.
- Nettoyer avec des chiffons humides sans utiliser de détergents agressifs ou abrasifs qui pourraient compromettre la peinture de l'appareil.

MODE D'UTILISATION DU THERMOSTAT PROGRAMMABLE

Le thermostat a deux boutons: [FIG. 6]

- a) STAND-BY (Stand by ou confort 20°C).
- b) CONNEXION: pour connecter un smartphone ou une télécommande;

MODES DE FONCTIONNEMENT: Stand-by, Fil Pilot, Confort, Nuit, Antigél, Thermostat Programmable, BOOST 2H, ECO, détection de fenêtres ouvertes, ASC.

LED: chaque fonction correspond à une lumière LED d'une couleur différente sur l'électronique, comme suit:

MODE DE FONCTIONNEMENT	.COULEUR
STAND-BY	vert
FIL-PILOT	vert clignotant
CONFORT	rouge
NUIT	bleu clignotant
BOOST 2H	rouge clignotant
ANTIGEL	bleu clignotant
CHRONO	vert clignotant

La LED bleue indique le trafic de données BT, pas de Wifi. Chaque fois que le thermostat reçoit un Commande BT, ceci est signalé par la LED bleue et un bip.

AVERTISSEMENT!

Le thermostat reçoit la date et l'heure du téléphone mobile ou du télécommande avec chaque connexion BT e du serveur sur chaque connexion Wi-Fi. Pour une mise à jour fixe de la date et de l'heure il est recommandé de connecter le thermostat une fois au-delà de BT.

RADIATORI 2000 SMART APP

Le thermostat intelligent Radiatori 2000 [FIG. 6] communique de manière bidirectionnelle avec l'application gratuite RADIATORI 2000 SMART disponible pour smartphones et tablettes compatibles avec les systèmes iOS et Android. L'application se connecte au thermostat via Bluetooth ou via le module Wi-Fi avec authentification cryptée auprès du routeur domestique pour télécommande.



CONNEXION DU THERMOSTAT À L'APP

- 1) Téléchargez l'application sur un smartphone ou une tablette et ouvrez-la.
- 2) La première utilisation de l'application nécessite la création d'un compte: seul l'email est requis.
- 3)) Appuyez sur le bouton Wi-Fi du thermostat. **b** Une lumière bleue apparaîtra clignotant;

4) Ajoutez le radiateur avec le bouton **+ ADD ONE** sur l'écran du smartphone. Chaque radiateur sera inséré automatiquement avec le nom **ONE**. [FIG. 7]

5) Renommez chaque radiateur avec le nom souhaité en le sélectionnant.

6) Une fois que vous avez enregistré tous les radiateurs de la maison, vous pouvez commencer à contrôler chacun d'eux en touchant le nom du radiateur à contrôler.

FONCTIONS

La gestion des fonctions suivantes ne peut être effectuée que via une application ou la télécommande .

Toutes les images de cette section se réfèrent aux écrans d'application.

1. STAND-BY (led vert)

En mode STAND-BY, le radiateur ne chauffe pas. [FIG. 8]

2. MODE FIL PILOTE (vert clignotant)

Le FIL PILOTE est un protocole de communication spécial qui permet au radiateur d'être géré par une unité de contrôle spéciale. La gestion des modes est effectuée par la centrale, tandis que le réglage de la température est géré par l'utilisateur sur le chronothermostat. [FIG. 9]

6 types de commande sont reconnus.

Commande Fil Pilote :

- 1) Confort : point de consigne = température du mode confort.
- 2) Réduction de la nuit : point de consigne = confort -3.5°C
- 3) ECO1 : point de consigne = confort -1°C
- 4) ECO2 : point de consigne = confort -2°C
- 5) Antigel : point de consigne = 7°C
- 6) Arrêt : pas de régulation de la température, radiateur éteint. Mode STAND-BY.

Les températures de référence sont celles définies en mode confort.

3. MODE CONFORT (led rouge)

En mode Confort, il est possible de régler la température souhaitée avec les touches PLUS et MOINS. Le modèle reste allumé jusqu'à ce que la température définie soit atteinte. Le programme Confort est indiqué par le symbole du soleil. La température sélectionnée est également employée pour le programme hebdomadaire (point. 9) en tant que niveau de confort et dans le mode FIL PILOTE (point. 2) en tant que point de température de confort. [FIG. 10]

4. MODE NUIT (led bleu)

En mode Nuit, vous pouvez régler la température souhaitée avec les touches PLUS et MOINS. Cette température est indépendante de la température de confort. Le programme nuit est indiqué par le symbole de la lune. La température sélectionnée est également employée pour le programme hebdomadaire (point. 9) comme température de nuit niveau. [FIG. 11]

5. ANTIGEL (led bleu clignotant)

Dans ce mode de fonctionnement, la température ne peut pas être réglée par l'utilisateur, mais est fixée à 7 ° C. En mode antigel, l'écran indique le symbole du gel et la température d'antigel, fléchie à 7 °C. Ce mode empêche la température ambiante de tomber en dessous de 7 ° C. [FIG. 12]

6. MODE PROGRAMME (vert clignotant)

Radiatori 2000 Smart est un thermostat programmable 24/24 et 7/7j. Dans ce mode de fonctionnement, le thermostat régule la température suivant le programme journalier, en utilisant la température de confort ou la température de réduction nocturne programmée.

La fonction est indiquée par le symbole de l'horloge.

La température sélectionnée s'affichent à l'écran.

Pour programmer le thermostat, reportezvous s'il vous plaît au paragraphe 9. [FIG. 13]

7. BOOST 2H (led rouge clignotant)

Ce mode peut être utilisé pour chauffer rapidement l'environnement. L'appareil est livré allumé à pleine puissance pendant 2 heures avec une température réglée à 30 ° C. Le mode BOOST 2H il est configuré pour s'arrêter automatiquement après une période de 2 heures et revenir en mode de fonctionnement précédemment défini.

Si nécessaire, l'utilisateur peut revenir à d'autres modes dans n'importe quel moment simplement en les sélectionnant. [FIG. 14]

8. DÉTECTION DE FENÊTRES OUVERTES

La fonction peut détecter l'état de fenêtre ouverte, la fonction est activée quand la température chute rapidement, (quand une fenêtre est ouverte dans la chambre). Quand l'état de fenêtre ouverte est détecté, l'écran affiche l'icône de la fenêtre et le radiateur passe en antigel à 7 °C. L'état prend automatiquement fin si la fermeture de la fenêtre est détecté . [FIG. 15]

9. PROGRAMMATION HEBDOMADAIRE 24H/24 ET 7J/7

Le thermostat a 7 programmes préréglés et 2 programmes personnalisables par l'utilisateur. Pour utiliser le mode programmable, sélectionnez l'icône CHRONO.

Ci-dessous les schémas des 7 programmes prédéfinis. Les boîtes noires correspondent à la température de confort; les boîtes blanches à la réduction nocturne.

P1	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	mon-fri sat-sun
P2	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	mon-fri sat-sun
P3	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	mon-fri sat sun
P4	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	mon-fri sat-sun
P5	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	mon-sat sun
P6	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	mon-sun
P7	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	mon-sun

Avec les programmes P8 et P9, il est possible de définir un calendrier personnalisé pour chaque jour de la semaine. A partir du jour 1, sélectionnez la séquence souhaitée pour choisir, pour chaque heure, d'avoir la température "CONFORT" (boîtes pleines) ou "NUIT" (boîtes vides). Répétez la même procédure pour les 6 jours restants de la semaine

WI-FI

- 1) Allez dans la zone wi-fi de l'application [FIG. 16 a]
- 2) Sélectionnez *ADD WI-FI* [FIG. 16b]
- 3) Sélectionnez *ADD THERMOSTAT NOT YET CONNECTED TO THE HOME NETWORK* [FIG. 16c];
- 4) Activez le wifi du smartphone/tablet;
- 5) Se connecter au réseau wifi du thermostat;
- 6) L'application vous demandera de vous connecter au réseau domestique.
- 7) Entrez le mot de passe du routeur domestique. (**ATTENTION: si vous entrez un mot de passe incorrect, activez la procédure RESET: appuyez sur le bouton de connexion du thermostat pendant 15 secondes.**)
- 8) Sélectionnez encore *ADD WI-FI* [FIG 16b];
- 9) Sélectionnez *ADD THERMOSTAT ALREADY CONNECTED TO THE HOME NETWORK* [FIG 16c];
- 10) À ce stade, scannez le code QR fourni avec l'emballage du thermostat;
- 11) Renommez le radiateur comme vous préférez.

TÉLÉCOMMANDE

Comme **alternative à l'application**, l'électronique communique également avec une télécommande qui peut être achetée sur demande. [FIG. 17]

La télécommande a une connexion **sans fil**: elle peut être portable ou fixée au mur près du radiateur (**max. 4 mètres**).

À l'aide de la télécommande, il est possible de contrôler le thermostat SMART avec les mêmes modes de fonctionnement: Stand-by, Fil Pilot, Confort, Nuit, Antigel, Thermostat Programmable, BOOST 2H, ECO, détection de fenêtres ouvertes, ASC.

Pour plus d'informations et des instructions détaillées, consultez le site Web **www.ridea.it** ou écrivez à **customerservice@radiatori2000.it**.

DÉPANNAGE

Problème	Cause possible	Solution
Le radiateur ne chauffe pas	Une température basse est réglée, ou très proche de la température ambiante.	Vérifiez le fonctionnement du radiateur en réglant le mode confort avec une température de 25 °C
Le radiateur ne chauffe pas	Couvercle de la sonde de température	Vérifier que la partie inférieure du radiateur n'est pas recouverte et est à au moins 20 cm du sol.

DISPOSITION

Le symbole fixé à l'appareil et montré par la présente, indique que le produit est sujet à une collecte séparée pour les appareils électriques.

à la fin de la durée de service, l'appareil ne peut pas être éliminé avec les déchets solides municipaux communs mais être transporté à un centre de collecte spécial dans votre région.

Alternativement, il peut être rendu au distributeur après l'achat d'un nouvel appareil du même type et usage prévu. La collecte séparée des appareils électriques et électroniques fait partie intégrante d'une politique de préservation, protection et amélioration de la qualité de l'environnement; elle est destinée à éviter les effets nocifs potentiels sur la santé humaine dus à la présence de substances dangereuses telles que classifiées par les directives européennes.

NORMES INTERNATIONALES

Le producteur, AL-TECH srl, déclare que modèles de panneaux de chauffage électrique:
OTHELLO II 450 W

sont fabriqués conformément aux directives européennes:

Directive 2014/35/UE et 2014/30/EU, et conformément aux normes harmonisées:

- EN 60335-2-30:2009 + A1:2012 + A1:2020;
 - EN 60335-1:2012 + A1:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A2:2019 + A14:2019;: Sécurité des appareils électriques pour les ménagers et assimilés, réglementations générales.
 - EN 60335-2-30:2009 + A1:2012 : Sécurité des appareils électriques pour les ménagers et assimilés.
- Partie 2 : Exigences particulières pour les chauffages électriques
- EN 62233:2008
 - EN 55014-1: 2000 + A1: 2001 + A2: 2002-
 - EN 61000-3-2: 2000
 - EN 61000-3-3: 1995 +A1: 2001
 - EN 55014-2: 1997 + A1: 2001
 - EN 61000-4-2: 1995 +A1: 1999 +A2: 2001
 - EN 61000-4-4: 1995 +A1: 2001 +A2: 2002
 - EN 61000-4-5: 1995 +A1: 2001
 - EN 61000-4-6: 1996 +A1: 2001
 - EN 61000-4-11: 1994 +A1: 2001

GARANTIE ET ASSISTANCE

Le corps en alliage d'aluminium est garanti contre les défauts de fabrication pendant 5 ans à compter de la date d'achat.

Les composants électroniques et électroniques sont garantis 2 à compter de la date d'achat du radiateur.

La garantie est valable si le produit reste intact, sans aucune altération ou modification. La garantie est valide à partir de la date de vente.

Il est donc nécessaire de conserver la facture ou le reçu pour prouver la date d'achat.

Assistance technique

Pour obtenir une assistance technique, contacter le SAV du magasin auprès duquel vous avez acheté votre radiateur.

ATTENTION !!!

Pour la validité de la garantie, l'installation doit être conforme aux normes et lois en vigueur et doit être exécutée de manière professionnelle. Pendant les premiers jours d'allumage, il est possible que l'appareil présente un léger "bruissement" en raison de la stabilisation du matériau utilisé à l'intérieur. Cela n'implique aucun problème lié à la sécurité de l'objet. Le fabricant se réserve le droit d'apporter des modifications à ses produits elle jugera nécessaire ou utile sans compromettre ses caractéristiques essentielles.



RECYCLABLE



ENERGY
SAVING



LOW-ENERGY
PROCESS



UNIFORM
HEATING



MADE IN ITALY



Rev 5 - 10/2020